

# BARCS és VIDÉKE

TÁRSADALMI, SZÉPIRODALMI ÉS KÖZGAZDASÁGI HETILAP.

Megjelenik hetenkint egyszer:  
vasárnap.

Felolós szerkesztő és kiadó  
Skríbanek Géza.

Egész évre 8 kor. félfévre 4 kor. negyedévre 2 kor.  
Nyilttér sora 40 fillér  
Hirdetések nagyság szerint

## A buzaár hanyatlása.

A buza ára váratlanul és szokatlanul felszállott. Senki sem tudná igaz magyarázatát adni ennek az áremelkedésnek. Hogy Magyarország buzatermése pár millió métermázsával kevesebb volt a múlt évben, mint az előzőben; hogy a nyugati fogyasztó országokban se volt valami nagy termés: az rendszerint nem szokott változtatni az árviszonyokon. Volt idő, mikor még silányabb volt a termés, a jól értesült üzletemberek, de még a statisztikák is váltig állították, hogy a nagy kereskedelmi emporiumok raktárai is üresek — a gabna ára annak dacára makacsul alantas maradt.

Most is azzal érvelnek, hogy a magyarországi nagyon közepes termés mellett, máshol is gyenge volt a buzatermés, Amerikában pedig a nagy forróság a kukoricza termést tette tönkre, következképpen az áremelkedésnek be kellett következnie.

Ámde mindez már augusztusban, sőt júliusban előre látható lett volna, a buza ára mégis 7 és fél forinton stagnált decemberig. A gazda, kinek aratás táján ezer-

féle fizetni valója van, kénytelen eladni gabonáját, legalább annak nagyobb részét, közvetlen aratás után; eszerint károsodott, hasztalan olvasta a termés-statisztikát, hiába kombinált a földművelésügyi miniszter által közzétett konsuli jelentések alapján. Mert hiszen máskor is kéznél voltak az adatok, melyek a termésviszonyokat mutatták, s a ki ezekből ezek alapján spekulált, csak lutrit játszott a tavaszra nyert, vagy vesztett, akár hogy mutatott a statisztika, akár mit mondtak a konsuli jelentések.

Ebből pedig az következne, hogy a termésstatistika adatai megbízhatlanok, a konzulok jelentései értéktelenek, s a ki azok alapján spekulál, az homokra épít; másfelül, a gabna árviszonyait Magyarországon nem szabályozza sem a magyarországi, sem a külföldi termés mennyisége, mert a statisztikai adatokon alapuló számítás csal, hogy az általános silány gabnatermés eredménye nem volna bőven elég a közfogyasztás szükségleteinek fedezésére.

A fogyasztás mérvének megállapításánál természetesen csak a kulturállamok lakossága jöhet számba, mert hiszen bárminő európai gabnaárak mellett is lehet

Chinában és Indiában éhínség.

Ha pedig ez így áll, akkor valóban egészen mástól függ a gabona árának emelkedése és hanyatlása s arra a fogyasztás mértéke alig lehet jelentékeny befolyással.

Talán sokkal közelebb találunk az igazsághoz, ha a gabna árviszonyaira való befolyást a politika mezején keressük. Ha az államok hadiszükségletre nagymennyiségű lisztet vásárolnak, s azt raktáraikban felhalmozzák, ez a mennyiség elvonatik a közszükséglet fedezésére szükséges gabonából, mi rövidebb vagy hosszabb időre emelheti a gabnaárakat; ha ellenben az államok nem tartják szükségesnek, hogy gabnabevásárlásokat eszközöltesse, s a kereskedelem csak általános fogyasztás fedezésére vásárolhat, akkor a gabna ára természetesen leszáll. A gabnaringek is szabályozhatják az árakat, s ha elég pénzerővel és kitarással rendelkeznek, biz ezek számításait se rontja meg se a termés, se a szükséglet mértéke.

Éppen ebben van igazságuk azoknak, kik a gabnatőzsdék manipulációit okozzák a gabnaárak hullámzása, vagy stagnálásáért.

## T Á R C Z A.

### Magyar Remekírók első öt kötete.

A remekírók műveivel éppen úgy van az ember, mint a nagy mesterek festményeivel és szobraival. Mennél gyakrabban nézzük ezek alkotásait s mennél sürűbben olvassuk azok könyveit: annál szebbnek találjuk őket, mert minden egyes alkalommal újabb és újabb vonást, újabb és újabb gondolatot fedez fel szemünk és lelkünk.

Isteni ihlet szülötte minden, a mi remek s örök életű, örök becsű, s a műveltségnek, a tőkélynek kiapadhatatlan kútforrása.

Ebben leli magyarázatát az életerővel bíró nemzetek azon törekvése, hogy nagy mestereik festményeit és szoborműveit közszemlére teszik, képtárakba helyezik s remekíróiknak műveit összegyűjtve közrebocsátják, hogy mindenki számára hozzáférhetőkké váljanak, mert nemzeti szellem ápolói és fentartói azok az idők végtelenségeig.

A magyar nemzetnek is vannak — hála a Gondviselésnek — olyan remekírói, kiknek művei, gondolatai, költeményei, szónoklatai lángoszlopként világítottak a multban, égi fényvel ragyogják be a jelent s vezéresillagként szolgálnak a jövőben. S a magyar népnek minden más népnél nagyobb becsben kell tartania ezeket a nemzeti kincseket, mert a magyar nép elszigeteltségében s a minden oldalról fenyegető ellenséges áramlatok közepette csak addig él, a meddig a nyelve él s a meddig remekíróinak a szelleme élte.

Sajnos, a magyar remekírók drága irodalmi öröksége mind a mai napig nem igen válhatott közkinccsé, a nagyközönség nem igen tudott hozzáférközni, mert — mi tagadás benne — szegények vagyunk, kevesen vagyunk s az irodalmi művek gyűjteményes kiadása sokba kerül. Végre a Franklin-Társulat, a melyet évtizedeken át nem csupán az üzleti, hanem a hazafias és nemzeti szellem is irányított működésében, elhatározta, hogy remekíróink valóban remek és kiváló műveit egy gyűjteményes kiadásban s oly jutányos áron közrebocsátja, hogy azo-

kat mindenki megszerezhesse; hogy azok minden magyar családban otthon találhassanak.

Huszonegy remekíró ötvenöt kötetben egy családi könyvtárban: mennyi szellemi kincs, mennyi lelki gyönyör, mennyi nemes élvezet. Vajjon ki ne óhajtana a birtokába jutni, ki ne igyekeznék azt megszerezni s ki ne érezné magát ezek birtokában gazdagabbnak és szabadabbnak!

Odakünn a külföldön nem új dolog az efféle remekíró-kiadás. Németországban a híres, nálunk is ismert Cotta-czég kezdte azokat kiadni. Még a mult század ötvenes éveiben indította meg a német klasszikusok gyűjteményét. Utána Hempel berlini kiadó indított hasonló vállalatot a hetvenes években, a téglavörös füzetekről nálunk is ismeretes National-Bibliothek címűt. Azóta pedig se szeri, se száma az e fajta könyvtáraknak. Ott, igaz, könnyű volt, mert a legnagyobb költők művei Goethe, Schiller, Heine ott közkinccset képeznek.

Nem így nálunk, a hol egy ily egyöntetű remekírógyűjteménynek útjában állott az a körülmény, hogy költészetünk

Mert hiszen bárminő logikai igazságokat mond a nemzetgazdasági theoretikus tudomány, hogy az ár mindig a szükséglet és kínálat arányától függ, vannak tapasztalatok, melyek ezzel szemben azt bizonyítják, hogy a gabna ára azoknak a pénzhatalmasságoknak az akaratától, spekulációjától függ, melyek a kínált készleteket bizonyos mértékig összetudják vásárolni.

Németországban az usance-üzletet azért zárja ki a törvény a tőzsdéről, hogy a tőzsde ezzel a szokásos eszközzel ne szabályozhassa a gabonaárakat: a ringek hatalmát azonban mely effektív vásárlásokra van alapítva, még az usance tilalma sem képes megtörni.

A mai buzaár emelkedés oka tehát a laikus közönség előtt, melybe a gazdák mellett a vidéki kereskedőket is bátran beleérthetjük, aligha ismeretes, minél fogva az áremelkedés mértékét és tartalmát se igen lehet előre látni.

A ki eszerint oly szerencsés, hogy gabnakészletekkel rendelkezik, talán okosan teszi, ha a mai régóta nem volt árral megelégszik, s túlad gabonáján. Főképpen a gazda, kinek a spekuláció nem is való; ám a kereskedő, kinek a gabnaár emelkedése ösztönt ad a bevásárlásra, spekuláljon, neki a kockázatot hozhat csak nagy hasznot.

## H i r e k.

— **A barcsi sertéshizláló részvény-társaság** e hó 27-én tartotta gróf Széchenyi Ferencz elnöklete alatt rendes évi közgyűlést. Az igazgatóság jelentésében az elért csekély hasznot a rossz konjunkturának s főképpen azon körülménynek tulajdonítja, hogy a fennálló állategészségügyi szabályok következtében Ausztria s Németország az év nagy részén keresztül községünkből a kivitel

legelső nagyjainak munkái több kiadónál szétszórva jelentek meg s kiadásuk joga le volt kötve. Már pedig ezek: Arany, Bajza, Czuczor, Tompa, Vörösmarty, Madach, Vajda, Eötvös, Kemény adják meg igazi jelentőségét egy ilyen gyűjteménynek, sőt ezek nélkül semmi létjoga az ilyen könyvtárnak.

Az a kiadó tehát, aki a Magyar Remekírókat egyöntetű könyvtárban akarta kiadni, annak előbb magához kellett váltani a kiadói jogokat.

Nos, a Franklin-Társulat tervrajza, melyet a Magyar Remekírókról kiadott, tanúsítja, hogy ez a Társulat tényleg ezeket a jogokat magához váltotta, úgy hogy a ki megszerzi a Magyar Remekírókat ebben a kiadásban, annak együtt lesz jóformán valamennyi.

Előttünk fekszik immár a magyar irodalom főműveinek „Magyar Remekírók”-nak éppen most megjelent első öt kötete, a mely Arany János, Csiky Gergely, Garay János, Tompa Mihály és Vörösmarty Mihály műveit tartalmazza.

Arany János: Riedl Frigyes, — Csiky Gergely: Vadnay Károly, — Ga-

nem engedi meg. Ennek folytán senki sem akarván magát az amugy is nagy kockázattal járó bizonytalanságnak kiténni, állományát a minimumra redukálta. Természetszerűleg a hizláló a csekély beállítás mellett, nem fejthette ki teljes mértékben tevékenységét, s az igazgatóság célirányos vezetése ellenére sem érhetette el a jövedelmezőség azon fokát, melyet méltán megérdemelt.

Az igazgatóság saját hatáskörében mindent elkövetett, hogy a baj kuforrását — a bizonytalanságot — megszüntesse, óriási erőfeszítést végzett, hogy a földművelésügyi miniszterium az osztrák kormányval egyetértően a baresi sertéshizláló területumát külön területnek nyilvánítsa s az ennek megfelelő intézkedéseket életbeléptesse.

Az osztrák kormány a kiegyezési tárgyalások során ezen concessio megadását csak bizonyos befektetés és különleges telep építés esetére helyezte kilátásba. Minthogy ezen befektetéshez szükségeltetett circa félmilliónyi összeg nem volt megteremthető, a kiviteli piac eszméje már-már elaludt. Ám ha a közvélemény már az egész tervet meghiusultnak is tekintette, a hizláló vezetősége nem adta fel a reményt s felterjesztéseiben kifejtette, hogy az osztrák kormány által követelt egészségügyi kívánalmak a csekélyebb befektetést igénylő építkezéssel is garantálhatók. Ennek eredményeként tekinthető a miniszterium leírata, mely a hizláló ajánlatát elfogadja s a benyújtott tervek szerint circa 150000 korona költséggel megépítendő telepet „közigazgatásilag függellen területnek” nyilvánítja.

Ez a nagyfontosságú esemény keresztülviteléhez a közgyűlés egyhangulag a szükséges összeget megszavazza. Így tehát kilátásunk van reá, hogy a hizláló mihamar jelentős vállalatá fejlődik, mert nem kell attól félnünk, hogy a beállítandó sertés kivitelét megtiltják, ha pl. Csokonyában vagy más 20 km. távolságra fekvő községben egy sertés elpusztul.

— **A Barcsi Kaszinó** mult vasárnap társas estélyén impozans szép számmal jelentek meg a tagok, többen családjukkal. Szép számmal voltak képviselve a hölgyek is, kik elegans öltözé-

keikkel egész báli képet tártak elénk. A férfiak is mind ünnepléses, többnyire fekete öltözetben vettek részt s valóban minden inkább egy táncestélyre, mind egyszerű társas összejövetelre emlékeztetett. S ily elegans nagyszámu társasághoz szép keret volt a kaszinó nagy, díszes terme, az acetylin gáz pompásan világított fényével, mely gyönyörű tárgyakból lövelte a vakító fényt. A hosszú fehérterítékű asztaloknál vig csoportok foglaltak helyet, hallgatva Zsolnay Vilmos barcsi új cigányprimása 12 tagból álló jól szervezett zenekara szívmegéltető nótáit. Ugy 10 óra felé feltárták a táncterem ajtait s a tündérfényű világítás mellett tánczra kerekedett a fiatal-ság. Mintegy éjfélig tartott a táncz, mely után a társaság egy része ismét asztalokhoz ült s jó bor mellett, cigány mellett kitűnő hangulattal még soká maradt együtt. Az első társas összejövetel így igen jól sikerült s valóban, beillett volna egy táncmulatságnak s még annak is a javából! Ilyen szép összetartás mellett, kellemes szórakoztató estélyekkel akar a lelkes vezetőség új életet adni a kaszinónak.

— **Márcziusi ünneplések.** Az idén városunk több köre méltóképen akarja megünnepelni márczius 15-ikét, dicső szabadságharcunk ébredésének évfordulóját. Már említettük lapunk mult számában, hogy ezek között áll első sorban is a Barestelepi Polg. Olvasókör, melynek lelkes választmánya már megtette a lépéseket, hogy az ünnepély fényének emeléséhez megnyerjen vendégül oly férfiakat is, akik a függetlenségi eszméknek buzgó apostolai.

Az Iparosok Olvasóköre is méltóképpen fogja ünnepelni szabadságunk ébredésének évfordulóját, márczius 15-ikét, felolvasás, ünnepi beszéd és szavallatokkal, a dalárda és Zsolnai zenekara közreműködésével, a Nemsics féle kávéházban.

A Baresi Olvasókör is — mint halljuk — méltó fénytel fogja megünnepelni márczius 15-ikét.

— **Márczius elseje.** Ragyogó, meleg napos idővel köszöntött reánk márczius, a tavasz hónapjának első napja.

A kemény angol kötést a legszebb ecraséváson borítja s a czimplapot nemcsak gyönyörű színnyomás, hanem az illető remekírónak sajátkezű névirása is aranyban ékíti s minden választékosság mellett is tartós és praktikus, a mely az olvasásnak készült és nem csupán a könyvszekrény díszének.

Mondjunk-e még többet is?

Midőn a „Franklin-Társulat” által kiadott „Magyar Remekírók”-nak ezen első öt kötetét látjuk, önkéntelenül is eszünkbe jutnak Garay Jánosnak ama sorai:

„Egy új világ környékez,  
Új lég lehel reám;  
Sajkám elért a révhez,  
Hová óhajtozám!”

Az óhaj minden családban beteljesülhet. A „Magyar Remekírók” 55 kötetben 220 koronáért megrendelhető s az összeg havi 3 koronás részletekben is törleszthető.

A magyar nemzeti géniusz lelkesítésen mindenkit arra, hogy a „Magyar Remekírók”-at a „Franklin-Társulat”-nál (Budapest, IV., Egyetem-utca 4 sz.) megrendelje.

ray Jánost; Ferenczy Zoltán, — Tompát Lévay József s Vörösmartyt; Gyulai Pál neves íróink rendezték sajtó alá s nemesak arra ügyeltek, hogy az egyes írók szövegét szabatos és teljes alakban kapja meg az olvasó közönség, hanem ragyogó tollal megírták mindegyiknek az életrajzát s munkáinak jellemzését, szépirodalmi s irodalom-történeti méltatását.

E méltatás, mely minden egyes műnek bevezetéseül szolgál, már magában véve is oly tanulságos s oly becses, hogy azt minden művelt magyar embernek át kellene olvasnia.

Valóban nagy hálára kötelezte a Franklin-Társulat a magyar irodalmat s az egész magyar nemzetet, hogy remekíróinkat ilyen színvonalon mutatta be.

De nem szabad hallgatnunk a kötetekhez esatolt költő-arczsképekről sem, a melyeket Hirsch Nelli finom érzékkel művésziileg rajzolt meg. A papiros famentes, víznyomatoss, merített, a melyről a külön e czélra öntött betűk olyan pompásan — mondhatnám — domborulnak ki, hogy még a gyöngye szem is könnyedén futhat végig a sorokon.

A márcziusi meleg napsugár a hosszú borongós télies idő után új reményt, új életet s örömet hozott s minden örült a szabadban az ébredő természetnek. A márcziusi meleg napsugár az elmúlt tél után jégkérget ugyan nem olvaszt, a telünk szokatlan enyhén mult el s ép azért félve gondolunk arra, hogy korai örömlünket nem-e fogja meg meg zavarni az idő szeszélye.

— **Tanoncz tartók baja.** Minden évben megismétlődik az a keblemetlen eset iparos és kereskedőinken, hogy tömegesen idéztetnek a szolgabírói hivatalhoz tanonczaik iskolamulasztása végett. Az idén is pár héttel ezelőtt volt ily tárgyalás, melynek eredménye az lett hogy 2--3 iparos kivételével valamennyi — a kinek a tanoncza csak 1 órát is mulasztott 3 azaz 3 koronával lett bírságot. Itt az ideje, hogy ipartestületünk ez ügyben tegyen lépéseket illetékes helyen. Mert azt hisszük, hogy mindenki szívében viseli tanoncza nevelését, tanítását, hiszen nagy felelősség és teher jár ugyanis egy tanoncztartó iparoson. Azért ne legyenek még olyankor is sujtva, ha tanonczaik egy éven át 1 órát mulasztanak az iskolából talán a gazda tudta és akarata nélkül.

— **Lely Péter** 1653-ban egy arczképet festett egy lamaszkvetés fehér galléros, komoly tekintetű, gond szántotta arczu férfiről. Az a merev nézésű férfi maga egy időben a megtestesült angol alkotmány: Cromwell Olivér. Az ő korában Anglia a legnagyobb szellemeket adta a világnak, mint: John Pym, Lord Fairfax, Shakespeare, Milton. Akármint mondjanak is az utóbbiak nagy eposzára, az „Elveszett paradicsomra“, mégis az emberi szellem egyik igen hatalmas és megragadó alkotása. Igaz talán, a mit francia kritikuskok mondanak, hogy ez az Ádám és Éva olyan vallási fejtegetésekbe bocsátkoznak, mintha az oxfordi theologiai fakultáson át jutottak volna a paradicsomba, de az angolok nemzeti büszkeségüknek tartják a szerencsétlen megvakult poétát s Carlyle maga úgy végzi Burns-ről szóló esszéjét, hogy ha Shakespearek és Miltonok nagy folyamokhoz hasonlóan hőmpolyögnek át a gondolatok országán, kedves és megragadó ez a kis forrás is, mert ez is elmés műve a természetnek és mellette pihenni jól esik.

Miltonnak az arczképe is benne van a Nagy Képes Világtörténet, most megjelent 153. füzetében.

A 12 kötetes nagy munka szerkesztője Marczali Henrik, egyetemi tanár, ki egyuttal e kötet írója is. Egy-egy gazdagon illusztrált kötet ára diszes félbörkötésben 16 korona; füzetenként is kapható 60 fillérjével. Megjelen minden héten egy füzet. Kaphatók a kiadónál (Révai Testvérek Irodalmi Intézet Részvénytársaság Budapest, VIII. Üllői-ut 18. sz.) s minden hazai könyvkereskedés útján, havi részletfizetésre is.

— **Mi a dadogás és hogyan lehet rajta segíteni?** Roboz József igazgató, aki hazánkban annak idején a kormány megbízásából szervezte a dadogók és hebegők oktatását, és a ki most Temesvárott működik, ilyen című füzetében érdekes példák idézésével és röviden megmagyarázza azt, hogy mi a dadogás, hogy hogyan kell és hogyan lehet a gyermekeket úgy nevelni, hogy ne váljanak

dadogókká? Szülőknak, nevelőknek és tanároknak oktatásukra, beszédhibákban szenvedőknek pedig vigasztalásukra ez a hasznos kis könyv, mely most újabb lenyomatban 60 fillérért kapható Temesvárott a „Corvina“ könyvkereskedésben és általa az összes hazai könyvkereskedésekben.

— **Hämopatia vérgyógyászat.** E helyen már több ízben lett ezen új gyógymódról utalva, mely valóban kiválóan értékes, mondhatni ma a legbiztosabb és legjobb gyógymód. Nincs az a gyógyfürdő, nem létezik az a gyógykezelés, mely oly tökéletes és tartós gyógyulásokat képes volna produkálni mint ezen egyszerű, kellemes és semmi mulasztással egybekötött új gyógymód. Ezen új gyógymód nagyképzetségű és genialis feltalálója, dr. Kovács J. fővárosi orvos, e találmányával soha el nem hervadó babérok és számtalan szenvedő betegnek örök háláját biztosította magának. Tizennégy évi tapasztalat mutatta, hogy a tavaszi kurák a legszebb sikerrel járnak asthma, szív- tüdő- gyomor és bél-bajoknál, idegbetegségeknél, különösen neurasthenia, hysteria és makacs bőrbajoknál. Olyan betegeknek, kik e felsorolt bajok egyikében szenvednek és máig gyógyulást nem nyertek, szintén ajánljuk első sorban a vérgyógyászatot igénybe venni. Dr. Kovács J., kinek Budapest, IV., Váci-körút 18 sz. I. emelet alatt egy e czélra szolgáló rendelő intézete van, ott naponta betegeket fogad és meghívóra betegeket látogat a fővárosban és vidéken. Levélbeli megkeresésre szívesen szolgál felvilágosítással és tanácsal.

— **Fellette fontos** minden háztartásnak, mintegy kitűnő eredménnyel alkalmazható sokoldalú háziszser, a Vértesi gyógyszer. Sósorszesze, mely használatban leghatásosabb.

### Nyilttér. \*)

A „Barcs és Vidéke“ folyó évi 8-ik számában „Elegia“ czim alatt megjelent cikknek válaszul csak annyit, hogy a bünyefitő eljárás szerzője ellen folyamatba tétetik.

\*) E rovat alatt közlöttékért nem vállal felelősséget a szerk.

„Védjegy,”



F E R E N C Z PÁLINKA (SÓSORSZESZ)

## Vértés gyógyszerész-féle

használatban a leghatásosabb. Feltétlen tisztasága következtében úgy külső, mint belső használatra mindenekelőtt legjobban alkalmas, különösen is a most annyira kedvelt gyurómódszerre (masszage). Kitűnő sikerrel használtatik köszvény, csusz, meghűlések ellen, benulások, ficzámoknál, gyuladás és kelésnél továbbá a fejbőr erősítésére, valamint a száj tisztítására; belsőleg, gyomorgörcs, rosszullét, fejfájás stb. ellen. Katonáknak, vadászoknak, turistáknak, levélhordóknak s általán sokat gyaloglóknak nélkülözhetetlen. Valódi csak a mellékelt védjeggyel. Egy üveg 30 fill. 1 és 2 korona. Kapható a gyógyszerertárakban, drogueriákban és fűszerkereskedésekben, **Barcson; Dorner S.** urnál s általában ott, hol plakátok a fenti védjeggyel láthatók. Valamint közvetlen

VÉRTES L. „SAS“-gyógyszertárában  
**LUGOSON.**

## Férfiak ingyen kapnak

egy legújabb találmányú gyógyszer, mely az elvesztett erőt visszaadja. Mindnyájan, kik érte irnak, díjtalanul kapnak egy próbaküldeményt és egy száz oldalas könyvet, postán, jól becsomagolva. Ez a legesodálatraméltóbb „Csoda gyógyszer“, mely eddigé is ezer és ezer embert ment meg, kik ifjúkori kicsapongásaik következtében némi betegségeikben és elvesztett férfierőben szenvedtek.

Ezen okból határozta el az intézet, mindenkinek egy csomag gyógyszert, egy magyarzó könyv kíséretében ingyen küldeni. Ezen házigyógyszerrel a betegség otthon is gyógyítható. És mindazok, kik ifjúkori hibás életmód, kicsapongások folytán krónikus bajokban és szellemi gyengeségekben szenvednek, otthon gyógyíthatják magukat.

A gyógyszer közvetlen a beteg idegekre és szervekre hatván, csodálatra méltó eredménnyel gyógyítja az évek óta tartó betegségeket. Öregek és ifjak irhatnak a „State Medical Institut“-nak, az alább jegyzett czime alatt, ahonnan a csomag azonnal meg fog nekik küldetni.

Az intézet első sorban azokat óhajtja megmenteni, kik gyógykezelés végett otthonukat el nem hagyhatják. A próbaküldemény mutatja, hogy mily könnyen gyógyulhatunk ki otthon is ezen borzasztó betegségből. Az intézet kivételt nem tesz, mindenki irhat a gyógyszerért bárhol is, magyarul, mire neki postafordultával, diskreció alatt, ingyen egy gyógyszerküldemény magyarzó könyvvel együtt, küldetik meg.

Irjon Ön még ma. A küldemény oly szépen van csomagolva, hogy tartamát senki sem gyanítja.

A levél következőkép czimzendő: **State Medical Institute, 6906. Elektron Building, Fort Wayne, Ind., Amerika** és minden levél bérmentesítendő.

Nemzeti irodalmunk legértékesebb alkotásait, a magyar irodalom főműveit.

# Magyar Franklin-Társulat kiadása Remekírók

ezim alatt egyöntetű szép kiadásban, 55 kötetben, díszes vászonkötésben, adja közre a Franklin-Társulat.

### Tartalmazza:

- \*Arany János Kisfaludy K.
- \*Arany László Kisfaludy S.
- Balassa Bálint Kölesey F.
- \*Pajza József Kossuth L.
- Berzsenyi Dániel Madách Imre
- Csiky Gergely Mikes K.
- Csokonay V. M. Pázmán Péter
- Czuczor Gerg. Petőfi Sándor
- \*Deák Ferencz Reviczky Gy.
- Eötvös József Széchenyi I. gr.
- Fazekas Mihály \*Szigligeti E.
- \*Garay János Teleki L. gr.
- Gyöngyössy I. \*Tompai M.
- Gyadányi J. \*Vajda János
- Kármán József \*Vörösmarty M.
- Katona József Zrínyi Miklós
- Kazinczy Fer. műveit
- Kemény Zsigm.

Népies lyra Népballadák Kuruczéletek

\*A csillaggal jelzett remekírók kiadási jogát a Franklin-Társulat magának szerződésileg biztosította, úgy hogy azt más kiadó ki nem adhatja. ezen írók művei más versenygyűjteményben meg nem jelenhetnek.

A Franklin-féle Magyar Remekírók 55 testes kötete felöleli a legbelsőbbet, a mit a magyar szellem teremtett és hivatalos van arra, hogy minden családi könyvtár gerince legyen.

A Franklin-féle Magyar Remekírók kiállítása méltó a nemzeti mű jelentőségéhez. Költésze pályanyertes, művészi, erős

angol vászonkötés, a papírja fontos, soha meg nem sárguló: betűi külön a szóra készülnek.

A Franklin-féle Magyar Remekírók öt kötetes sorozatokba i jelennek meg 1902 februártól kezdve és azontul minden félévben egy-egy öt kötetből álló sorozat.

A Franklin-féle Magyar Remekírók előfizetőinek külön kedvezményképp a most megjelenő új magyar Shakspearekiadás, 6 vaskos kötetben, díszkötésben 20 korona — kivétel árban szállítatik. holott a kiadás bolti ára 30 korona, és az eddig forgalomban volt Shakspeare kiadás 100 koronába került. — Legkiválóbb költőink remek fordításaiban közli Shakspeare remekait a kiadás, névszerint Arany János, Petőfi, Vörösmarty, Szász Károly, Lé-vay József, Arany László, Rákosi Jenő, György Vilmos átültetésében. Ez az egyetlen teljes magyar Shakspeare, és értékes kiegészítője a Magyar Remekírók gyűjteményének. Megrendelhető a Magyar Remekírók-kal egyidejűleg.

A Franklin-féle Magyar Remekírók 55 kötetnyi teljes gyűjtemény ára 220 korona, mely összeg havi részletekben törleszthető; a hat kötetes teljes Shakspeare kedvezményára 20 korona Remekírók előfizetőinek, ha a két mű együttesen

Sajtó alá rendezik és az illető író életét és munkáinak jellemzését felölelő bevezetéssel ellátják: Alexander B. Aranyal Dávid Badios Ferencz Bánóczy József Beöthy Zsolt Berzeviczy A. Bayer József Endrődy Sándor Erdélyi Béla Erdélyi Pál Ferenczy Zoltán Frankóni V. Sulyai Pál Heinrich G. Koroda Pál Kossuth F. Kozma Andor Lé-vay József Négyessy L. Rákosi Jenő Riedl Frigyes Széchy Károly Széll Kálmán Váczai János Vadnai Károly Voinovich Géza Zoltvány Irén E fényes névsor biztosított nyújt arra nézve, hogy a Magyar Remekírók megbízható szöveget adja a fölvevő munkáknak, s hogy minden életrajz önálló becsü munka lesz.

A Franklin-Társulat által kiadott „Magyar Remekírók” nagy értékét rendkívül emeli, hogy annak kiegészítője a Teljes Magyar Shakspeare,

a Kisfaludy-Társaság által kiadott s költőnk: Arany, Petőfi, Vörösmarty, Szász Károly, Lé-vay, Arany László, Fejes, Gre-guss, György Vilmos, Lőrinczy-Lehr, Rákosi Jenő, Szigligeti által fordított kiadása. Ez a fordítás ma már magyar remekírószámába megy, mert azt halljuk a szinpadról, ezt idézzük lép-ten-nyomon; átment a nemzet vérébe.

A teljes magyar Shakspeare-t kedvezményes áron kapják a „Magyar Remekírók” megrendelői, vagyis a hat kötetes díszesen bekötött munkát 30 korona bolti ár helyett 20 koronáért, ha mind a két munkát megrendelik.

Megrendeléseket elfogad minden hazai könyvkereskedés vagy a Franklin-Társulat Budapestben.

### MEGRENDELŐ JEGY.

Alólirott ..... könyvkereskedésében  
(hol) : ..... ezennel rendel

..... péld. Magyar Remekírók 55 kötet 220 kor.  
..... " Shakspeare összes színművei 6 kötet 30 kor. helyett 20 kor. kedvezményes áron  
..... " Shakspeare összes színműveit 6 kötetben külön (a Magyar Remekírók nélkül) 30 korona bolti áron és kéri a szállítási feltételek közlését.

Hely : ..... Név : .....

Tessék a megrendelő-jegyet aláírva levelezőlapra ragasztva azon könyvkereskedésnek beküldeni, mely könyvkereskedésétek rendelését fogadja.

A köhögést csillapítják a jól bevált és jóízű  
**K A I S E R-féle Mell-bonbonok**

2740 közjegyz. hitelesített bizonyítvány tanuskodik biztos hatásáról

köhögés-, rekedtség-, hurut- és elnyálkásodásnál.

A nem valódi visszautasítandó.  
Csomagja 20 és 40 fillér.

Kapható :  
**SCHÖN RICHÁRD**  
gyógyszertárban  
**BARCSTELEP.**

Hirdetések jutányos áron felvételnek e lap kiadóhivatalában.

## Előkelő bevásárlási források:

**Új! Aranyozó,** melyvel mindenki azonnal moshatóan új aranyozhat: fűző- és képkéretet, szobrot, virágasztalt, templomszillát stb. — Egy üveg ecsettel 80 kr., 1/2 literes üveg frt 4,50, 1/4 literes nagy üveg 3 frt. — Sport-cikkek, gyermek-játékszerek, háztartási- és ebédő asztal-kelkek, utazás- és betegápoláshoz való tárgyak felől nagy, képes árjegyzéket bérmentve küld.

**KERTÉSZ TÓDOR** Budapest, IV., Kristóf tér.

**BUTOROK** a leggyorsabból a legfinomabb kivitelig legjutányosabban kaphatók úgy készpénzért, mint részletfizetésre

**Ehrentreu és Fuchs Testvérek-nél**  
Budapest, VI., Teréz-körút 8. (Andrássy ut. közelében.)  
Képes árjegyzék ingyen és bérmentve.

**NÖTHLING VILMOS** magkereskedőnél  
Budapest, Calvin-tér 9.

kaphatók a legjobb gazdasági, konyhakeri, vetemény- és virágmagvak.

Arjegyzék ingyen és bérmentve.

Kerjük csak **Neustein Fülöp** czuk-hashajtó-pirulált, melyek evek óta kitűnőnek bizonyultak és előkelő orvosok által könnyű hashajtó- és feloldó-szerű álnlatnak. — Egy doboz (15 pirula) 30 fillér.

Minden gyógyszerárban kapható.  
Neustein-féle gyógyszerár, Bécs, I., Plankengasse 6.

**Dupla villanydelejes kereszt vagy csillag.** R. B. 86967. sz. Gyógyít és feloldít jótállás mellett: köszvény, reuma, asthma (nehéz lélegzés), almatlanság, fülzúgás, nehéz hal-lás, epilepsia, idegesség, étvágytalanság, sápkór, fogfájás, migren, tenetevenség, influenza, valamint minden idegbetegségnél. Azon beteg, aki 86967. sz. készítmény által legfeljebb 45 nap alatt meg nem gyógyul, azonnal visszakapja a pénzt. Ahol már semmi sem használ, ott kerem az en készítményemet megkísérletni: meg vagyok győződve készítményem biztos hatásáról.

A kis készítmény 4 kor. A nagy készítmény 6 kor. könnyebb betegségeknek idült betegeknek alkalmasan.

A kő-ponti elarusítóhely szetkü d uánvettel vagy el-leges fizetéssel a bel- és külöldi részere:

**MÜLLER ALBERT** BUDAPEST, Vadas-utca 42/H. 0 Kálmán-utca sarok.

**DEHMAL KÁROLY**  
zongora-gyáros

kizárólag kitűnő külföldi gyártmányok raktára és kölcsönző-intézet

Budapest, IV., Károly-körút 20.

Magyar festék-, kence- és lakkgyár

**K RAYER E. és T**

— József főherceg udvari szállítója, a magyar államvasutak és más nagy vállalatok szállítója

BUDAPEST, V., VÁCZI-ÚT 6. SZÁM.